

Stadtverordnetenversammlung  
Wittstock/Dosse

Sitzungsvorlage für:  
Stadtverordnetenversammlung  
Sitzungsdatum: 17.06.2020

Tagesordnungspunkt	8.
Beschluss-Nr.	92-2020-SVV
Öffentlich	<input checked="" type="checkbox"/>
Nichtöffentlich	<input type="checkbox"/>
Bekanntmachung ja	
Bekanntmachung nein	

Fachbereich

Ordnungsamt

Anwesende					Abstimmungsergebnis			
	Sitzungs- termin	TOP	Soll	Ist	Ja	Nein	Enthaltung	Abstimmungsart
Hauptausschuss	11.03.2020	9.	6	6	6			Gemäß Beschluss- vorschlag

Beschlussentwurf

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt auf den Ortstafeln des Ortsteils Sewekow zusätzlich den Namen des Ortsteils in niederdeutscher Sprache „Sävkö“ aufzubringen.

Der o.g. Beschluss wird wie folgt neu gefasst:

(Änderung/Streichung/Zusatz zum Beschlussvorschlag) nichtzutreffendes streichen

Beschlussfassung wie Vorschlag/Änderungen (nichtzutreffendes streichen)

Anwesende	22	Anmerkung:  Auf Grund des § 22 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) waren _____ Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.
Ja-Stimmen	22	
Nein-Stimmen		
Enthaltungen		

gezeichnet  
Der Vorsitzende

gezeichnet  
Der Bürgermeister

Siegel (Siegel)

#### Rechtsgrundlagen:

- § 28 Absatz 2 Satz 1 Nummer 13 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I S. 286) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl. I Nr. 38)
- Erlass zur zweisprachig deutsch-niederdeutschen Beschriftung von Verkehrszeichen Z 310 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) im Entwurf
- 

#### Finanzielle Auswirkungen

	Einnahmen		Mittel stehen zur Verfügung
	Keine haushaltsmäßige Berührung		Mittel stehen nicht zur Verfügung
zur Kenntnis genommen:			

Stadtkämmerei

#### Sachverhalt:

#### Beschluss-Nr. 92-2020-SVV

Der Ortsbeirat Sewekow stellt in seiner Sitzung am 21.11.2019 den Antrag auf zweisprachige Beschriftung seiner Ortstafeln (auf Hoch- und Niederdeutsch). Grundlage dafür ist der derzeit nur im Entwurf vorliegende Erlass zur zweisprachig deutsch-niederdeutschen Beschriftung von Verkehrszeichen Z 310 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO), mit dem den durch das Land Brandenburg eingegangenen Verpflichtungen im Rahmen der Europäischen Charta zum Schutz der Regional- oder Minderheitensprachen Rechnung getragen wird. Die niederdeutsche Sprache gehört zu den durch die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen anerkannten Regionalsprachen und ist in Teilen Brandenburgs beheimatet. Mit der Regelung zur zweisprachigen Beschriftung von Ortsschildern wird dem Projekt des Vereins für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. zur Sichtbarmachung der niederdeutschen Sprache in der Uckermark, der Prignitz, dem Fläming und dem Havelland entsprochen.

In Sewekow machen bereits seit 1995 niederdeutsche Sprecher aus verschiedenen Ortsteilen in der Arbeitsgemeinschaft Freunde der niederdeutschen Sprache – Sewekow und Umgebung auf die Bedeutung der niederdeutschen Sprache für unsere Region und auf die Gefährdung unserer Regionalsprache aufmerksam. Seit 2001 werden in Sewekow niederdeutsche Gottesdienste abgehalten, Traditionen wie das „Peeken“ bekannt gemacht und Exponate im Bauernmuseum Nöhmke in Sewekow in hoch- und niederdeutscher Sprache präsentiert. Seit 2008 werden in der „Kinnerschul“ Sewekow Kinder aus Sewekow und Nachbarortsteilen spielerisch an die plattdeutsche Sprache herangeführt. Die Erkenntnis der sich regelmäßig in Sewekow treffenden Plattsprecher, unter ihnen auch Dr. Wolfgang Dost und Pfarrer i.R. Gottfried Winter, dass 10 Jahre nach der Ratifizierung der Europäischen Charta in Brandenburg die niederdeutsche Sprache als akut gefährdet galt, führte 2008 in Wittstock/Dosse zur Gründung der „Initiative zur Rettung der niederdeutschen Sprache und Kultur“ und in dessen Folge 2014 zur Gründung des Vereins für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. im Rathaus von Wittstock/Dosse .

Die korrekte Schreibweise des niederdeutschen Ortsnamens „Sävko“ wurde durch den Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. auf der Grundlage des Brandenburgischen Wörterbuchs Teil 6 „Die Ortsnamen der Prignitz“ von Sophie Wauer (1989) geprüft.

Der derzeit nur im Entwurf vorliegende Erlass zur zweisprachig deutsch-niederdeutschen Beschriftung von Verkehrszeichen Z 310 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) muss noch im Amtsblatt für Brandenburg veröffentlicht werden, er wird am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft treten. Mit diesem Beschluss wird die Grundlage für die sofortige Antragsstellung zur zweisprachig deutsch-niederdeutschen Beschriftung der Ortstafeln im Ortsteil Sewekow nach in Kraft treten des Erlasses geschaffen.

Die Kosten für die neuen Ortstafeln sind durch die Stadt Wittstock/Dosse zu tragen, sie werden auf ca. 500 € geschätzt.